

広報かしわ

発行 柏市 〒277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集 秘書室広報広聴課

発行日 毎月1日・11日・21日

62.9.21

No. 727

市の人口 (62.9.1現在)
☆289,139人
☆ 90,925世帯

柏市市民憲章

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

1. たがいに話し合っ、心のかよう明るい柏をつくりましょう
1. 老人を敬い子どもを愛する、あたたかい柏をつくりましょう
1. 環境をととのえ、安全できれいなまち・柏をつくりましょう
1. 教育を重んじ、健康で、文化の薫り高い柏をつくりましょう
1. 国際理解を深め、平和な柏をつくりましょう

九月定例市議会

十四議案を審議中

自転車駐車場新築工事など

昭和六十二年、第三回定例市議会は、九月二十八日までの予定【別表参照】で開かれています。この議会では、柏駅東口第三自転車駐車場新築工事の請負契約締結議案など十四議案が上提され審議中です。このうち主な議案の内容をお知らせします。

▽柏市近隣センター設置及補償条例の制定について

管理に関する条例等の一部を改正する条例の制定について、松葉町と藤心に建設した近隣センターと、これに併設する公民館、図書館分館及び藤心近隣センター(仮称)に新設する出張所の名称等を定めようとするものです。

▽柏市民体育館の設置及びこれら施設の供用開始については、地元協議会と協議の結果、松葉近隣センター(仮称)は十月三日に、藤心近隣センター(仮称)は十月十七日にオープンする予定です。

▽柏市消防団員等公務災害補償条例の制定について、町名については、地元説明会、町会長会議等を開き、元の意見を反映させ、住居表示審議会の答申を得て実施しようとするもので、新しい町名を、旧来の大字名に変えて、光ヶ丘四丁目、加賀二丁目、中原一・二丁目、増尾台一・四丁目の八つの町名に変更しようとするものです。

▽工事の請負契約の締結について(柏駅東口第三自転車駐車場新築工事) 柏駅東口から南柏駅に向かう途中の二丁目、柏ハイツに隣接する用地約千五百平方メートルの柏駅東口第三自転車駐車場を、利用者の増加に対処するため、従来の青空駐車場に、鉄骨造り、三階四層建て、建築延べ面積約二千平方メートルの立体式駐車場を建設する予定で、一億八千三百万円を請負契約を締結しようとするものです。

これにより、柏駅東口第三自転車駐車場は、収容台数が千五百台から、自転車約二千三百台、バイク約二百八十台の計二千五百八十台に増加されます。

▽昭和六十一年度柏市歳入

歳出決算の認定について、昭和六十一年度の一般会計の決算については、実質収支で約二十八億八千万円の黒字になりました。

▽昭和六十一年度柏市水道事業会計決算の認定について

収支の収支では、当初予定した純利益約五億八千万円を上回る五億八千万円余りの純利益を計上することができ

オープンを待つばかりの松葉近隣センター(仮称)

9月市議会日程

日時	議事予定
11(金)	招集日
17(木)	一般質問
18(金)	一般質問
21(月)	一般質問
22(火)	一般質問
24(木)	議案質疑
25(金)	委員会
28(月)	議案等採決

鈴木市長は、九月定例市議会の冒頭、市政報告を行いました。当面する主要事項の内容は次のとおりです。

●自転車対策 現在、市内各駅周辺に二十一カ所の自転車駐車場を整備しています。今後増大する需要に対処するため、柏駅東口第三自転車駐車場の立体化をすすめています。

●医療関係 国立病院の医療施設としての存続については、国会で国立病院等再編成



市政報告

都市機能の充実と居住環境整備が急務

水田農業確立対策として、七十七万坪の減反体制を打ち出した。本市でも百二十九坪の減反作業所の建設については、昭和六十三年二月の完成を目前に作業を進めています。

●環境関係 新清掃工場建設につきましても、現在、国庫補助金の交付申請手続きを進めており、今月下旬には本格的な工事に着手する予定です。また、最終処分場については、地元のかたがたのご理解を得て、最終処分場の使用

駅東口土地区画整理事業については、地元説明会を開催し、市の計画案を説明しました。逆井藤心土地区画整理事業は、工事が完了し、現在公共施設の移管準備を進めています。また、根戸中馬場土地区画整理事業も工事が完了して使用を開始しています。

●公共下水道事業 二億八千六百万円の国庫補助対象事業の追加要望を行い、採択を得たので、今議会に補正予算

●教育関係 義務教育施設整備については、松葉中学校校舎増築工事のくい打ち工事が完了しているほか、南部・光ヶ丘中学校の格技場新築が、基礎工事まで進んでいます。また、青少年健全育成活動の推進を図るための「青少年センター(仮称)」の建設については、昭和六十三年四月開館を目前に工事が進められています。

●行政資料室 情報提供施設の一環として今年六月末に第二庁舎一階ロビーに開設し、八月末現在の利用人員は約千五百人です。今後、資料数の増加を図るなど、充実を図りたいと考えています。

●柏駅周辺整備 東口については、今年七月三十日、八月一日の両日に権利者も含めた計画地域全体の関係者を対象に説明会を開催し、都市計画決定の協力を願いました。また、西口につきましても、地元提出した整備計画案をもとに、整備手法の仕組みを理解してもらう目的で、十四回にわたり全権利者を対象に研修会を開催しました。

期限の延長と、用地増設計画の合意が得られましたので、関係地権者との用地交渉を進める考えです。

●常盤新線整備の推進 調査主体となる第三セクターの設立準備について、関係都県を中心にして協議を進めています。今年度新たに光ヶ丘・田中の各近隣センター地区本旅客鉄道株式会社の参加の見通しが得られない状況です。このため、新線建設促進の関係機関に参加を要請しているところです。

●土地区画整理事業 南柏は次のとおりです。

①河川改良事業 雨水幹線の整備などに、五億六千五百万円を計上。

②道路整備事業 道路の新設・拡幅整備などに、二億九千万円を計上。

③格技場建設事業 柏四中源として、総額約三億八千九百万円の事業を行おうとするものです。

▽昭和六十一年度柏市水道事業会計決算の認定について

収支の収支では、当初予定した純利益約五億八千万円を上回る五億八千万円余りの純利益を計上することができ

模擬店や映画会も

第9回公民館まつり

「広げよう学ぶ喜び・育てようみんなの公民館」
 よつみなな公民館
 10月2日(金)から4日「公民館コーナー」を三階ロビーまで、中央公民館を会場に「第九回公民館まつり」が別表のとおり開かれます。

お菓子づくり とき・ところ 4日(日)午前10時～11時半、五階講堂 定員 先着二百人 費用 無料 内容 プリオッシュケーキ、64一八一一

お菓子づくり とき・ところ 4日(日)午後2時～4時、四階実習室 対象 市民 先着三十人 費用 五百円 問い合わせ 中央公民館 64一八一一

お菓子づくり とき・ところ 4日(日)午後2時～4時、四階実習室 対象 市民 先着三十人 費用 五百円 問い合わせ 中央公民館 64一八一一

第9回公民館まつり日程

日	時	内容
2日	午後1時～3時半	社交ダンス 5階音楽室
	午後10時～正午	ジャズダンス 5階音楽室
3日	午前10時～午後3時	茶会 5階茶室
	午前11時～午後3時	短歌 2階和室
4日	午後1時～3時	謡曲・詩吟 5階講堂
	午後1時～4時	話し方発表会 5階視聴覚室
2日	午後1時～5時	社交ダンス 5階音楽室
	午後1時～2時	着付け 5階和室 3・4
3日	午前10時～午後3時	茶会 5階茶室・フロア
	午後1時～4時	ギター演奏会 5階視聴覚室
4日	正午～午後5時半	社交ダンス 5階音楽室
	午前10時～11時半	コーラス・大正琴・ミニコンサート(吹奏楽)・演劇 午前11時40分～午後5時半 5階講堂

働くかたの作品募集

第14回勤労者芸術展

市と柏商工会議所では、十一月二十一日(土)～二十三日(月)に、柏駅西口ローズタウン八階の市民サロンで「第十四回勤労者芸術展」を開催します。

働くかたの芸術展です。皆さんが、日々創作した力作を、この機会に出品してみませんか。多数のかたがたの参加を、お待ちしております。

出品部門 絵画と写真の二部門で、作品は、一人一りかしわ三階、柏市消費生活センターで受け付けを行います。なお、両部門に出品する(ことも、できます。

規格 ①絵画 ②おむね十号以内で、額縁か仮縁入り。③写真 ④四ツ切以上で、パネル張りか額縁入り(カラ―・白黒は問いません)。組み写真は、三枚以内とし、一枚のパネルなどに入れてください。

市では、社会・経済・政治・法律などの現在の日本が抱える問題について、NHK・筑波大学などから、専門の講師を招き、公開講演会・講座を開きます。

明日の日本を考える 公開講演会と講座

市では、社会・経済・政治・法律などの現在の日本が抱える問題について、NHK・筑波大学などから、専門の講師を招き、公開講演会・講座を開きます。

明日の日本を考えるため、勤労者のかたをはじめとして、多くの市民のかたの出席を、お待ちしております。

日時 十月二十一日(土)の午前9時～午後5時に、作品に申込書を添えて、商工課まで直接。三十日の、正午～

豊かな自然と史跡を 手賀沼クリーン・ピクニック

日本一汚れている「手賀沼」。しかし、よく見ると、多くの生物の息吹を感じる事ができます。また、沼周辺に目を移すと、豊かな自然と、多数の史跡に驚かされます。

市では、市民の皆さんに、もっと手賀沼を知ってもらおうと、「手賀沼クリーン・ピクニック」を行います。

日時 9月27日(日)午前9時～正午(雨天中止)

コース (別図参照) A 公園・長屋門・表谷湧水・北小橋湧水・中の橋(大津川)



移動浴槽車を市にあげぼの杉浦さん

ねたがり老人などに役立てて、九月十四日、杉浦さん

エさん(あげぼの三丁目)が、万円の寄付を続けており、昭和五十七年には、市消防本部に、移動浴槽車を寄付し、杉浦さんは、十数年前から、毎月三万円～一万円、ボーナス時には三十万円～五十



黒須が県内最高齢に 市長が長寿者訪問

敬老の日を前にした九月九日「長寿者訪問」が行われ、九十七歳以上のお年寄り十一人を、市幹部が訪問。長寿を祝い、記念品を贈りました。

今年、県内最高齢の百四歳になった、酒井根の黒須まんさん



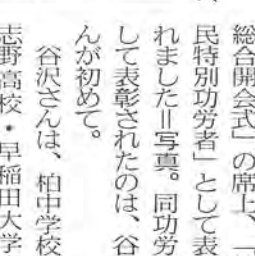
んのお宅には、鈴木市長が訪問し、腰を痛めたため、床にふせている。黒須さんは、腰を痛めたため、床にふせている。黒須さんは、腰を痛めたため、床にふせている。

谷沢健一さんを表彰 柏市民特別功労者に

元プロ野球中日ドラゴンズ

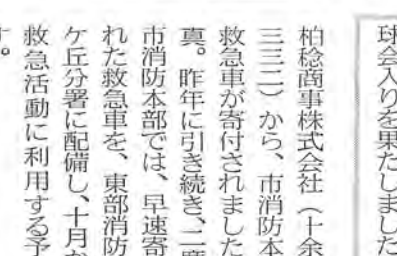
の、谷沢健一さんは、九月十三日市民体育館で行われた「第三十三回柏市民体育大会総会開会式」の席上、「柏市民特別功労者」として表彰されました。同功労者として表彰されたのは、谷沢さんが初めて。

谷沢さんは、柏中学校・習志野高校・早稲田大学を経て、昭和四十五年、ドラフト一位で、中日ドラゴンズに入団。以来十七年間、プロ野球界を代表する打者として活躍。新人王・首位打者二回・ベストナイン五回・オールスターゲーム九回出場など、輝かしい記録を残し、昭和六十年には、三本安打を達成し、名球会入りを果たしました。



市消防に救急車を寄付 10月の救急活動に利用

「救急の日」の九月九日、柏稔商事株式会社(十倉二三三三)から、市消防本部に救急車が寄付されました。写真。昨年に引き続き、二度目。市消防本部では、早速寄付された救急車を、東部消防署光ヶ丘分署に配備し、十月から救急活動に利用する予定です。



子宮がん集団検診予定表

会場	予定日
市保健センター	12月7日(月)、14日(月)、19日(月)
光ヶ丘近隣センター	8日(火)、9日(水)、10日(木)
豊四季近隣センター	14日(火)、15日(水)、16日(木)
増尾近隣センター	1日(火)、2日(水)
南部近隣センター	11日(金)、12日(土)
永楽台近隣センター	18日(金)
新富近隣センター	17日(木)、18日(金)
田中近隣センター	7日(月)、8日(火)
富里近隣センター	15日(火)
西原近隣センター	5日(土)、9日(水)
布施近隣センター	16日(木)
高田近隣センター	4日(金)
新田原近隣センター	17日(木)
根戸近隣センター	1日(火)、2日(水)
藤心近隣センター(仮称)	3日(木)
松葉近隣センター(仮称)	10日(木)、11日(金)

受け付け時間は午前9時～10時

子宮がん検診申し込み対象は30歳以上の女性
 子宮頸部の粘液を採取する簡単な検査で、集団検診と個別検診とがあります。どちらか一方を選び、受診しましょう。
 ①集団検診
 とき・ところ 別表のとおり
 内容 問診・細胞診(医師が必要と認めた場合は体部細胞診も実施) 費用 無料
 注意 申込者数によって、希望の会場で受けられない場合もあります。

申し込みはがきの書き方

子宮がん検診申し込みはがき

①氏名(ふりがな)
 ②住所
 ③生年月日・年齢
 ④電話番号
 ⑤希望会場(集団・産科のみ)

柏市柏五〇一〇一
 柏市役所保険課
 子宮がん検診担当行

市では、一般健康診査を十月九日まで、市指定医療機関で行っています。六十一歳以上のかたは、健診を申し込んだかたは、忘れずに受診を。
 なお、高血圧や心臓病などで治療中のかたは受ける必要はありません。
 問い合わせ 保険課

忘れずに受診を
一般健康診査



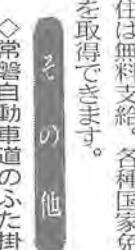
調査員が伺います
就業構造基本調査

十月一日現在で就業構造基本調査が行われます。これは、総務庁統計局が行つもので、全国約三十七万世帯を調査対象とする統計調査です。
 柏市でも約五百世帯の皆さんが対象となり、調査員が伺つて、ごだんの仕事についてお尋ねします。調査の秘密は固く守られますので、協力ください。



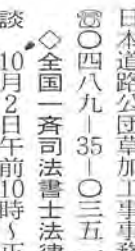
市公署

自衛隊千葉地方連絡部柏募集事務所 63-1684と柏市役所総務部庶務課
 自衛官募集 二等陸・海・空士を募集。応募資格は十八歳以上二十五歳未満の男子。初任給は十二万二千元。衣食



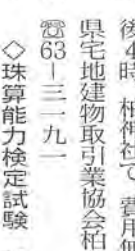
常磐自動車道のふた掛け工事

常磐自動車道のふた掛け工事 来年3月17日までの間、常磐自動車道の十餘二キロ、常磐自動車道のふた掛け工事を行います。工事期間中は自動車道周辺の道路が工事車両の進入路になりますので、ご注意ください。



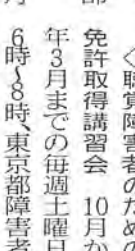
街頭献血

街頭献血 9月27日(日) 午前10時～午後4時半 柏駅東口 16歳～64歳 ※日赤柏そごう献血ルームへもどうぞ 問い合わせ 健康管理課 64-3333



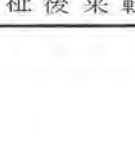
果樹苗木をあっせん

果樹苗木をあっせん 対象は栽培農家 対象 果樹栽培農家、これから栽培する農家 種類と価格 ナシ 四百二十円、カキ 三百五十円、クリ 二百四十円、ウメ 二百五十円、イチジク 二百八十円 注意 ①一種類十本単位で申し込みを ②配布は11月下旬～12月上旬に農業研修センターで申し込み 9月24日(木)までに



試験の機会を拡充

試験の機会を拡充 市立柏高校の転入学 市教育委員会では、市内へ転入されてきたかたのために、行われる市立柏高校への転入学試験の機会を増やしました。詳しくは市立柏高校へお尋ねください。
 問い合わせ 市立柏高校 32-13460



聴覚障害者のための運転免許取得講習会

聴覚障害者のための運転免許取得講習会 10月から来年3月までの毎週土曜日午後6時～8時、東京都障害者福祉会館で、都内在住・在勤のかたが対象。費用五百円。申し込みは、9月25日までに身体障害者手帳と費用を添えて東京都障害者福祉会館へ直接(電話での受け付けは行いません)。同会館 03-4551-6311



子宮がん検診申し込み対象は30歳以上の女性

②個別検診
 とき・ところ 11月2日、30日、市指定医療機関 内容 問診・細胞診・婦人科診察 費用 千円(医療機関の窓口で支払いを)。体部細胞診受診者は千七百円。①生活保護者②市民税の非課税世帯者③老人保健医療の受給者は、費用が免除されます。申し込みはがきに明記してください。申し込み ①②ともに、一人につき一枚のはがきで10月2日(当日消印有効)までに、記入方法は、別図参照。①四十・五十・六十歳のかたで「すこやか健診」を申し込み済みのかたは、改めて申し込みが必要ありません。②申込者には10月下旬に個別検診、11月下旬に集団検診の通知をします。
 問い合わせ 保険課



10月10日に柏西高で
県民スポーツ大会

十月十日の体育の日に、柏西高校を中心に第九回県民体育大会が、グラウンドゴルフと柏の葉健康マラソンの二種目を行います。
 ●グラウンドゴルフ
 とき 10月10日(土)午前8時半から
 ところ 柏西高校
 種目 ①ファミリーの部(親子二人～四人) ②小学生の部(小学四年生以上の男女) ③一般の部(中学生以上の男女)
 費用 無料 申し込み 市内各近隣センター、市民体育館(柏市柏六丁目二二・二二番) 問い合わせ 青少年課

10月10日に柏西高で
県民スポーツ大会

費用 無料 申し込み 当日 午前8時半～9時、同校で 柏の葉健康マラソン大会 とき・ところ 10月10日(土) 柏西高校周辺 種目 (距離)とスタート時間 ①ファミリータイム申告の部(親子ペア)・②小学生の部(小学四年生以上の男女)・③一般男子競走の部(高校生以上)・④一般女子競走の部(高校生以上)・⑤一般男子競走の部(高校生以上)・⑥一般女子競走の部(高校生以上) 申し込み 市内各近隣センター、市民体育館(柏市柏六丁目二二・二二番) 問い合わせ 青少年課

10月8日に講習会
ウォークラリーを学ぶ

ウォークラリーを学ぶ とき 10月8日(木)午前9時半～午後4時(雨天実施) ところ 市健康管理センター 対象 青少年育成者とウォークラリーに関心のあるかた、先着八十人 内容 ウォークラリーのコース図の作り方や大会運営の方法など 費用 無料 用意する物 上履き、筆記用具、運動のできる服装、雨具、弁当 申し込み 9月22日(火)から青少年課へ電話か直接 問い合わせ 青少年課

10月8日に講習会
ウォークラリーを学ぶ

韓国語の政治・文化を
国際理解教養講座 とき 10月3日(土)午前10時～午後10時 ところ 柏市民体育館 対象 市内在住のかた、先着四十人 内容 韓国の政治、文化、社会、経済などを知る 費用 無料 申し込み 9月22日(火)午前10時から柏市民館へ電話か直接 問い合わせ 青少年課

10月8日に講習会
ウォークラリーを学ぶ

45歳までの歯科衛生士
休日急患歯科診療所で 対象 歯科衛生士の資格を持つ四十五歳までのかた二人 勤務場所 柏市休日急患歯科診療所 勤務日 日曜日、祝日、年末年始 勤務時間 午前7時～午後7時 賃金 時給五百九十円 申し込み 10月3日(土)までに 松葉保育園へ直接 問い合わせ 松葉保育園 32-13100

10月8日に講習会
ウォークラリーを学ぶ

臨時給食調理員
10月から柏育成園で 対象 五十歳くらいまでの女性、一人 勤務場所 柏育成園(十倉二一七五-14) 勤務期間 10月1日～来年3月31日 勤務時間 月曜日、金曜日の午前9時～午後3時 賃金 時給六百円 申し込みと問い合わせ 人 時間外の保母を募集 勤務先は松葉保育園 対象 保母の資格を持つ四十五歳くらいまでのかた 勤務場所 市立松葉保育園 勤務時間 月曜日、金曜日は、午前7時～8時半と午後4時～7時。土曜日は、午前7時～8時半と正午～午後7時 賃金 時給五百九十円 申し込み 10月3日(土)までに 松葉保育園へ直接 問い合わせ 松葉保育園 32-13100

10月8日に講習会
ウォークラリーを学ぶ

聴覚障害者のための運転免許取得講習会 10月から来年3月までの毎週土曜日午後6時～8時、東京都障害者福祉会館で、都内在住・在勤のかたが対象。費用五百円。申し込みは、9月25日までに身体障害者手帳と費用を添えて東京都障害者福祉会館へ直接(電話での受け付けは行いません)。同会館 03-4551-6311

10月8日に講習会
ウォークラリーを学ぶ

街頭献血 9月27日(日) 午前10時～午後4時半 柏駅東口 16歳～64歳 ※日赤柏そごう献血ルームへもどうぞ 問い合わせ 健康管理課 64-3333